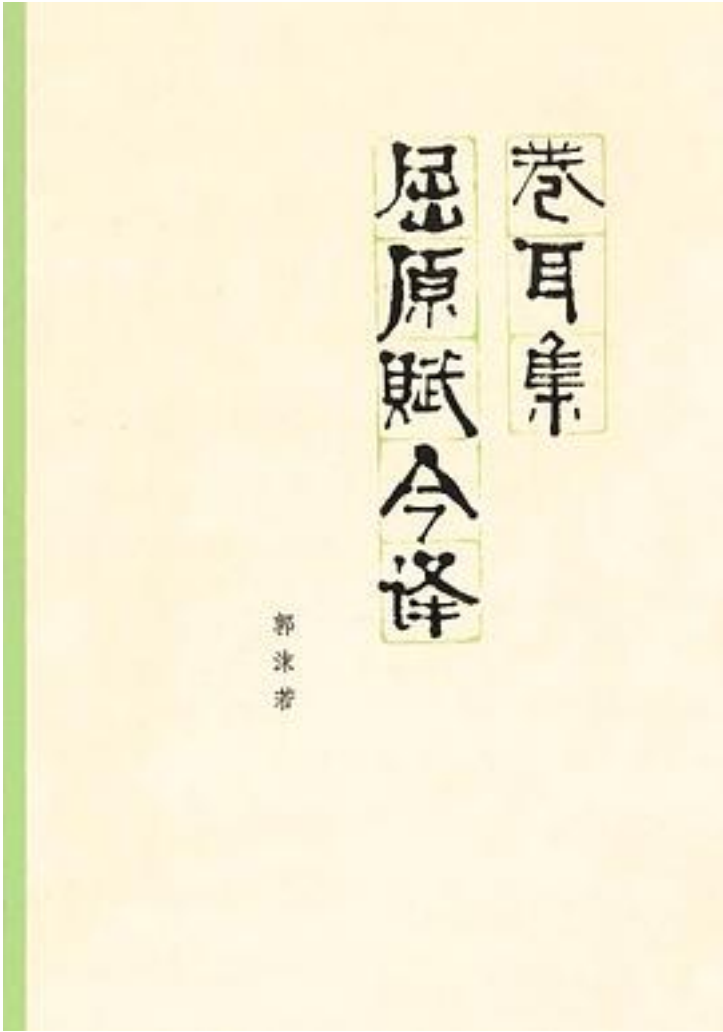


卷耳集 屈原赋今译



[卷耳集 屈原赋今译 下载链接1](#)

著者:郭沫若

出版者:人民文学出版社

出版时间:1981年3月北京第1版

装帧:平装

isbn:

作者介绍:

目录:

[卷耳集 屈原赋今译 下载链接1](#)

标签

郭沫若

楚辭

詩經

古典文学

中国古典文学

评论

真是简单粗暴的翻译，译者的个人形象很鲜明啊

十分自由可爱的白话，但有时候太直白诗反倒限定死了

大白话的翻译看得也非常开心~

《卷耳集》的《自跋》中说：“人们研究文学，每每重视别人的批评而忽视作者的原著。”因此决定撇开“腐烂的值不得我们去迷恋”的旧解，直接从文本入手翻译。根于文本当然是好的，但忽视前人的注释考辨，也难免会导致随意性，甚至有些诗篇，不能说

是翻译，简直是改写了。相比而言，《屈原赋今译》就没有这个问题，对离骚的翻译贴切又流畅，有些地方见解独到。这大概和作者本人的性格和作这两本书时的年龄有关系。

[卷耳集 屈原赋今译_下载链接1](#)

书评

[卷耳集 屈原赋今译_下载链接1](#)